



BAY AREA
AIR QUALITY
MANAGEMENT
DISTRICT

餐館商用烹調設備規則建議

2006年十月十六日

灣區空氣品質管理局目前建議控制商用烹調設備排氣之新規則。此通知簡介建議規則內容，以徵求大家對此建議之意見和關注項目。

灣區空氣品質管理局是什麼？

灣區空氣品質管理局（管理局）是一個政府機構，負責減少空氣污染排放以保持空氣清潔標準，保障公共的健康和三藩市灣區的環境。查詢詳情，請瀏覽網頁www.baaqmd.gov。

建議規則的目標是什麼？

建議規則的目標是減少餐館烹調設備排放有害空氣的污染物。管理局已進行廣泛有關目前可以減少排放之科技的研究，並將徵求公眾之意見。根據包括科技之可行性和費用、預期排放之減少、以及公共意見等因素，管理局職員將向管理局的董事會提出並建議採納一個規則。

為什麼管理局建議減少餐館廚房的排氣？

餐館烹調設備排放有害的混合物，危及公眾健康。餐館排放的混合物，形成臭氣和微粒，污染體超出灣區健康空氣質素的標準。餐館排放同時包括乙醛、有機酸、酒精、氮和硫磺混合物，以及多環芳烴（PAHs）。吸入這些空氣污染物可能會損害肺部組織和呼吸道，也可以導致鼻和喉嚨不適、支氣管炎、和喘氣。



圖一：典型的鏈驅動燒烤爐，自動將食物從上面的火爐移到下面的火爐。

什麼人會受影響？

建議規則將應用於管理區域內使用類型一（Type1）通風罩或鏈驅動燒烤爐的所有餐館。此規則亦適用於位於管理區域內安裝、出售、或提供經銷廚房通風罩、抽氣扇、和油脂過濾器的任何人士。

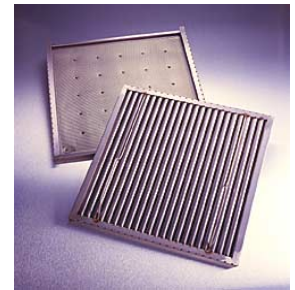
建議內容是什麼？

建議規則將規定位於管理區域內任何擁有或使用鏈驅動

燒烤爐 (參看圖一) 餐館的人士 :

- 安裝和操作觸媒氧化器或相等之排放控制儀器或減少鏈驅動燒烤爐排放之方法 ; 和
- 在管理局的網頁 (www.baaqmd.gov) 登記排放控制儀器或方法。

此外, 建議規則將分段在使用類型一通風罩之餐館引入高效能的過濾器。圖二展示一個高效能過濾器的例子。它們通常包括兩個過濾器連接一起, 其中一個可以用做多孔基體。



圖二：高效能過濾器例子。

在通過規則之後的六個月開始, 建議規則將禁止出售、提供銷售、和安裝除高效能過濾器之類型一罩過濾器, 水洗罩或使用筒型過濾器者可予豁免。餐館在更換類型一罩或用抽氣扇作為類型一罩時需要安裝高效能過濾器。



圖三：典型的下面著火燒烤爐, 熱源來自木柴, 碳, 煤氣或電, 位於燒烤架或其下面。

此外, 任何餐館之東主或營運者有一或多個下面著火的燒烤爐 (參看圖三), 其燒烤面超過或多於十方呎, 必須在通過規則之後的兩年內, 在餐館之類型一通風罩上安裝高效能過濾器。東主或營運者亦須就餐館每個下面著火之燒烤爐向管理局網頁登記 (www.baaqmd.gov) 。

未來步驟是什麼 ?

管理局已貼出一份講習會報告草本, 和提出規則語言之建議, 包括在管理局網頁上提供有關 Regulation 6, Rule 2 更詳細資料(www.baaqmd.gov/pln/ruledev/workshops.htm)。

管理局將舉行公共公聽會, 徵詢有關此建議規則的意見和問題。管理局職員將在提出最後建議前評估公眾的意見, 而管理局董事會將舉行公聽會討論最後建議。

管理局歡迎大家對建議提出意見。如你想在郵寄名單內包括你, 請上網 www.baaqmd.gov, 按「E-mail Sign-ups」(電郵登記), 然後按「Reg Changes」(規則改變)。如你對此建議規則有任何問題或評論, 請聯絡資深空氣品質專家 Virginia Lau, 電話 : (415) 749-4696, 或電郵 vlau@baaqmd.gov。